

EDITAL Nº 26/2018–PROGRAD
ANEXO I – CONTEÚDO PROGRAMÁTICO E BIBLIOGRAFIA SUGERIDA

COLÉGIO DE APLICAÇÃO

ÁREA 01 – LÍNGUA INGLESA

Conteúdo Programático:

1. “World Englishes”: English as a *lingua franca*;
2. Non standard English: accent variations in poems and lyrics;
3. English language history and its Latin influences;
4. Contemporary English literature and graphic novels;
5. How connected are you? Digital literacy and English learning;
6. William Shakespeare’s contributions to English Language;
7. English x Portuguese: from translation techniques to cultural translation;
8. William Blake: romantic and revolutionary;
9. Reading in English: genre and strategies based approach;
10. Fantastic literature and “Dracula”, by Bram Stoker.

Bibliografia Sugerida:

- ACRE, Secretaria de Estado de Educação do. Orientações para o Ensino Fundamental: Caderno 1 Língua Inglesa. Rio Branco, Acre, 2010.
- _____, Secretaria de Estado de Educação do. Orientações para o Ensino Médio: Caderno 1 Língua Inglesa. Rio Branco, Acre, 2010.
- ARAÚJO, Júlio & LEFFA, Vilson. Redes sociais e ensino de línguas: o que temos de aprender?. São Paulo: Parábola Editorial, 2016.
- ASSIS-PETERSON, A. A.; COX, M. I. P. Inglês em tempos de globalização para além do bem e do mal. Calidoscópio. N.1, p.5-14, jan/abr 2007. Disponível em <http://revistas.unisinos.br/index.php/calidoscopio/article/view/5616> Acesso em 16 mar 2017.
- BAETENS, Jan & FREY, Hugo. The Graphic Novel: An Introduction. New York: Cambridge University Press, 2015
- BARTON, David & LEE, Carmen. Linguagem online: textos e práticas digitais. Trad. Milton Camargo Mota. São Paulo: Parábola Editorial, 2015.
- BAUGH, Albert C. & CABLE, Thomas. A History of the English Language. London: Routledge, 1993.
- BLAKE, Norman Francis. Shakespeare's Non-Standard English: A Dictionary of His Informal Language. London: Continuum, 2004
- BLAKE, William. The complete poems. Alicia Ostriker (ed). London: Penguin Books, 2004.
- BRASIL. Ministério da Educação. Parâmetros Curriculares Nacionais: terceiro e quarto ciclos do ensino fundamental: língua estrangeira. Brasília: Ministério da Educação/ Secretaria de Educação Fundamental SEF, p. 7-110, 1998.
- _____, Ministério da Educação. Parâmetros Curriculares Nacionais de Ensino Médio+ (Orientações complementares aos Parâmetros Curriculares Nacionais. Linguagens, códigos e suas tecnologias, Língua Estrangeira Moderna. Brasília: MEC/SEM, 2002.
- _____, Ministério da Educação e Cultura (MEC). Base Nacional Comum Curricular (BNCC) do Ensino Fundamental. Brasília: Ministério da Educação/ Secretaria de Educação Fundamental SEF, p. 239-261, 2017.
- CRISTOVÃO. Vera Lucia Lopes. Sequências Didáticas para o ensino de línguas. In: DIAS, R.; CRISTOVÃO, V.L.L. (Org.). O livro didático de língua estrangeira: múltiplas perspectivas. Campinas, SP: Mercado das Letras, 2009.

DESLILE, Jean e WOODSWORTH, Judith (orgs.). Os tradutores na história. Tradução de Sérgio Bath. São Paulo: Ática, 1998.

KALVA, J. M.; FERREIRA, A. de J. Ensino de inglês como língua franca e a identidade nacional: refletindo sobre a formação de professores. Disponível em <e-revista.unioeste.br/index.php/travessias/article/download/4567/3913> Acesso em 16 mar 2017.

KUMARAVADIVELU, B. O conceito da globalização. In: Moita Lopes, Luis Paulo da. Por uma lingüística Indisciplinar. São Paulo Parábola Editorial, 2006.

LACOSTE, Yves (Org.). A Geopolítica do Inglês. São Paulo: Parábola, 2005.

LIPPI-GREEN, Rosina. English with an Accent: Language, Ideology, and Discrimination in the United States. New York: Routledge, 2011.

MARCUSCHI, L. A. Produção textual, análise de gêneros e compreensão. São Paulo, Parábola Editorial: 2008.

ROJO, R. & CORDEIRO, G. S. Apresentação: Gêneros orais e escritos como objetos de ensino: modo de pensar, modo de fazer. In: ROJO, R. & CORDEIRO, G.S. (org. e tradutoras). Gêneros Orais e Escritos na Escola. São Paulo: Mercado das Letras, 2004.

_____, Roxane Helena Rodrigues & BARBOSA, Jacqueline P. Hipermodernidade, multiletramentos e gêneros discursivos. São Paulo: Parábola Editorial, 2015.

_____, Roxane Helena Rodrigues. Letramentos múltiplos, escola e inclusão social. São Paulo: Parábola Editorial, 2009.

SCHLATTER, M. O ensino de leitura em língua estrangeira na escola: uma proposta de letramento. Revista Calidoscópico. Vol. 7, n. 1. 2009. p. 11-23. Disponível em: <<http://goo.gl/AR1Uig>>. Acesso em 16 mar 2017.

_____, Roxane Helena Rodrigues (org). Escola conectada: os multiletramentos e as TICs. 1.ed. São Paulo: Parábola, 2013.

STOKER, Bram. Dracula. London: Penguin Books, 2003.

OUSTINOFF, Michaël. Tradução: história, teorias e métodos. Trad. Marcos Marcionilo. São Paulo: Parábola, 2011.

ÁREA 02 – LÍNGUA PORTUGUESA

Conteúdo Programático:

01. Leitura e formação de leitores no Ensino Fundamental;
02. A importância do letramento literário na Educação Básica;
03. Ensino de Literatura: entre o clássico e o contemporâneo;
04. A escrita e a reescrita de textos no Ensino Médio;
05. Os gêneros textuais na aula de Língua Portuguesa;
06. Coesão e coerência textuais no Ensino Médio;
07. Concepções de língua, linguagem e suas repercussões no Ensino de Língua Portuguesa;
08. Oralidade e letramento como práticas sociais na Educação Básica;
09. A prática da intertextualidade na Educação Básica;
10. O ensino de variação linguística na Educação Básica.

Bibliografia Sugerida:

ANTUNES, Irandé. Língua, texto e ensino: outra escola possível. São Paulo: Parábola, 2009.

_____. Análise de textos: fundamentos e práticas. São Paulo: Parábola, 2010.

_____. Lutar com as palavras: coesão e coerência. São Paulo: Parábola Editorial, 2005.

BARBOSA, João Alexandre. “Leitura, ensino e crítica da literatura” In: _____. A Biblioteca Imaginária. São Paulo: Ateliê, 1996.

BAKHTIN, M. Os gêneros do discurso. In: BAKHTIN, M. Estética da criação verbal. São Paulo: Martins Fontes, 2003.

BARTHES, Roland. A aula. Trad. e Posfácio de L. Perrone-Moisés. São Paulo: Cultrix, 1980.

BUZEN, Clécio. Da era da composição à era dos gêneros: ensino da produção de textos no ensino médio. In.: _____. MENDONÇA, Márcia (orgs.). Português no ensino médio e formação de professor. São Paulo: Parábola, 2006.

CANDIDO, A. A literatura e a formação do homem. In: DANTAS, V. (Org.) Bibliografia Antonio Candido – textos de intervenção. São Paulo: Ed. 34, 2002.

CALVINO, I. Por que ler os clássicos. São Paulo: Companhia das Letras, 1993.

COLOMER, Teresa. A formação do leitor literário. São Paulo: Global, 2003.

_____. Andar entre livros: a leitura literária na escola. São Paulo: Global, 2007.

- COSSON, Rildo. Letramento literário: teoria e prática. São Paulo: Contexto, 2006.
- COSTA VAL, Maria da Graça. Redação e Textualidade. 2 ed. São Paulo. Ed. Martins Fontes, 1999.
- DIONÍSIO, Ângela. P.; MACHADO, A. R.; BEZERRA, M. A. (Org.). Gêneros textuais e ensino. São Paulo: Parábola, 2011.
- DOLZ, Joaquim; DECANDIO, Fabrício; GAGNON, Roxane. Produção escrita e dificuldades de aprendizagem. São Paulo: Mercado de Letras, 2010.
- EVANGELISTA, A. A. M.; BRANDÃO, H. M. B.; MACHADO, M. Z. V. (Orgs.). A escolarização da leitura literária – O jogo do livro infantil e juvenil. 2ª ed., 2ª reimp. Belo Horizonte: Autêntica/CEALE/FAE/UFMG, 2006.
- GERALDI, João Wanderley. Portos de Passagem. 4ª ed. São Paulo: Martins Fontes, 2003.
- _____. (orgs.). O texto na sala de aula. 3. ed. São Paulo: Ática, 1999.
- _____. Linguagem e ensino: exercícios de militância e divulgação. Campinas: ALB/Mercado de Letras, 1996.
- GUEDES, Paulo Coimbra. Da redação à produção textual. São Paulo: Parábola, 2009.
- KOCH, Ingedore; ELIAS, Vanda Maria. O que é escrita? Escrita com foco na língua. Escrita com foco no escritor. Escrita com foco na interação. In.: _____; _____. Ler e escrever: estratégias de produção textual. São Paulo: Contexto, 2010.
- KOCH, Ingedore; ELIAS, Vanda Maria. Gêneros textuais (o que são? Para que servem), gêneros textuais em perspectiva atual. Sequências textuais. In.: _____; _____. Ler e escrever: estratégias de produção textual. São Paulo: Contexto, 2010.
- MARCUSCHI, Luiz Antônio. Produção textual, análise de gêneros e compreensão. São Paulo: Parábola, 2008.
- _____. Fala e escrita. Belo Horizonte, Autêntica, 2007.
- ISER, Wolfgang. “A Interação do texto com o leitor” in: COSTA LIMA, Luiz. A Literatura e o Leitor. Rio de Janeiro, Paz e Terra, 1979.
- _____. “O repertório do texto”. In: O ato da leitura. Uma Teoria do efeito estético. Vol. 1. São Paulo. Ed. 34, 1996, p. 101-157.
- LAJOLO, Marisa. Do mundo da leitura para a leitura do mundo. São Paulo: Ática, 1993.
- SCHNEUWLY, B.; DOLZ, J. (Org.). Gêneros orais e escritos na escola. Campinas: Mercado de Letras, 2004.
- ZILBERMAN, Regina. Fim do livro, fim dos leitores? São Paulo: Editora SENAC, 2001.

ÁREA 03 – MAGISTÉRIO DA EDUCAÇÃO INFANTIL E ANOS INICIAIS DO ENSINO FUNDAMENTAL

Conteúdo Programático:

01. O ensino da Matemática nos anos iniciais do ensino fundamental;
02. A interdisciplinaridade na sala de aula;
03. Alfabetização e Letramento;
04. Avaliação escolar;
05. A prática de análise linguística nos anos iniciais do Ensino Fundamental;
06. A leitura na escola;
07. Modalidades organizativas do trabalho pedagógico;
08. Gêneros textuais na escola;
09. A inclusão no contexto escolar;
10. Produção textual.

Bibliografia Sugerida:

- AFONSO, Almerindo Janela. Avaliação educacional – regulação e emancipação: para uma sociologia das políticas avaliativas contemporâneas. São Paulo: Cortez, 2000.
- BRASIL. Ministério da Educação e do Desporto. Secretaria de Educação Fundamental. Parâmetros Curriculares Nacionais do Ensino Fundamental. Brasília, DF: MEC/SEF, 1998.
- FAZENDA, I. C. A. (Org.). Didática e Interdisciplinaridade. Campinas, SP: Papyrus, 1998.
- VASCONCELLOS, Celso dos Santos. Avaliação da aprendizagem: práticas de mudança – por uma práxis transformadora. São Paulo: Libertad, 1998.
- SCHNEUWLY, Bernard. *et al.* Gêneros orais e escritos na escola. Campinas: Mercado de Letras, 2004.
- GERALDI, João. W. (org.). ALMEIDA, M. J. *et al.* O texto na sala de aula. São Paulo: Ática, 2011.

- ROJO, Roxane. Letramentos Múltiplos, escola e inclusão social. São Paulo: Parábola Editorial, 2009.
- KLEIMAN, Angela. (org.). Os significados do letramento: uma nova perspectiva sobre a prática social da escrita. Campinas, SP: Mercado de Letras, 1995.
- SOARES, Magda. Linguagem e escola: uma perspectiva social. São Paulo: Ática, 2006.
- FERREIRO, Emília. Reflexões sobre alfabetização. São Paulo: Cortez, 2011.
- CARVALHO, Marlene. Guia Prático do alfabetizador. São Paulo: Ática 2001.
- ANTUNES. Irandé Costa. Muito além da gramática: por um ensino de línguas sem pedras no caminho. São Paulo: Parábola Editorial, 2007.
- TRAVAGLIA, Luiz Carlos. Na trilha da Gramática: conhecimentos linguísticos na alfabetização e letramento. São Paulo: Cortez, 2013.
- REINALDO, M. A.; BEZERRA, M. A. Análise linguística: afinal a que se refere. São Paulo: Cortez, 2013.
- SOLÉ, Isabel. Estratégias de leitura. Tradução de Cláudia Schilling, 6.ed. - Porto Alegre: ArtMed, 1998.
- KLEIMAN, Angela. Oficina de leitura: teoria e prática. Campinas, SP: Pontes, 2002.
- SANTOS, Leonor. W.; RICHE, Rosa. C.; TEIXEIRA, Claudia. S. Análise e produção de texto. São Paulo: Contexto, 2013.
- DOLZ, Joaquim; DECANDIO, Fabrício; GAGNON, Roxane. Produção escrita e dificuldades de aprendizagem. São Paulo: Mercado de Letras, 2010.
- STAINBACK, Susan; STAINBACK, William. Inclusão: um guia para educadores. Tradução de Magda França Lopes. – Porto Alegre: ArtMed, 1999.
- DANTE, Luiz R. Didática da resolução de problemas da Matemática. São Paulo: Ática, 1998.
- KAMII, C. A criança e o número: implicações educacionais da teoria de Piaget. Campinas: Papirus, 1984.
- NERY, Alfredina. Modalidades organizativas do trabalho pedagógico. In: MEC. Ensino Fundamental de 9 anos: orientações para criança de seis anos de idade. Brasília, 2007.